

Глава 66: Персональная забота.

Над линией горизонта забрезжили проблески утреннего света. На узкой дороге, ведущей к храму Юэхуа, сквозь тишину внезапно прорвался стук лошадиных копыт.

На спине скакуна возвышалась прямая фигура привлекательного человека величественного вида, однако обеспокоенное выражение разрушало красоту его лица, - лица, которому при любых обстоятельствах полагалось оставаться возвышенным.

Этим мужчиной был Генерал Ань. Из-за поступка Лянь Цзинь Юй он по-настоящему злился и совсем не ожидал, что, когда увидит письмо с новостями, почувствует, будто его сердце разрывается.

Ань Чжун Тао не мог допустить ни мгновения промедления и, несмотря на наступление ночи, при свете звезд преодолевал все невзгоды, пока, наконец, не прибыл на место.

Ань Цин Жань открыла дверь и увидела своего отца, стоящего снаружи. Его лицо было обветренным из-за быстрой езды и ночного холода - глаза девочки затуманили слёзы.

-Отец... Эта дочь бесполезна... - проговорила она, за рукав потянув Ань Чжун Тао к кровати.

Увидев бледное лицо Лянь Цзинь Юй, которая с закрытыми глазами лежала в постели, мужчина тут же позвал ее по имени и присел рядом с ней на кровать.

Видя, что она все еще не просыпается, он не мог не спросить Цин Жань:

-Ты приглашала врача?

-Из-за сильного переутомления мама впала в состояние комы... Доктор назначил некоторые лекарства, чтобы этому противостоять... - со слезами на глазах произнесла Ань Цин Жань.

На самом деле, она знала, что здоровью ее матери ничего не угрожает.

- Я пойду посмотрю, как идет приготовление лекарств... - добавила она и вышла, осторожно закрыв за собой дверь.

По утрам в храме Юэхуа было необычайно тихо. Глаза Ань Цин Жань устремились к голубизне неба - девочка слегка улыбнулась: наблюдая за выражением лица своего отца, она убедилась, что Лянь Цзинь Юй действительно всё ещё занимает место в его сердце.

Отныне то, как будет складываться их судьба в дальнейшем, зависело от её матери. Ань Цин

Жань надеялась, что женщина отпустит прошлые обиды и даст своему мужу еще один шанс. Однако правильное решение она должна была принять самостоятельно, прислушавшись к собственному сердцу!

Звон храмового колокола возвестил о начале нового дня...

Лянь Цзинь Юй открыла глаза и, узнав находящегося перед ней человека, едва могла поверить в увиденное:

-Чжун Тао, что ты здесь делаешь?

Глаза Ань Чжун Тао чуть дрогнули, но он продолжал держать ее за руку.

-Цзинь Юй, ты так похудела...

Он произнес только эти слова, но их было достаточно, чтобы Лянь Цзинь Юй ощутила предательское пощипывание в носу: женщину захлестнули обиды, наполнявшие ее сердце.

"Почему? Разве я когда-либо хотела сюда приезжать, чтобы при этом так страдать? Почему бы мне не вернуться обратно в Ань Фу и не жить с Генералом в любви?" - думая об этом, она отвернулась в другую сторону, проигнорировав мужчину.

В этот момент Ань Чжун Тао мог чувствовать себя разве что огорченным, не испытывая никакого желания в чем-либо ее упрекать.

По пути в храм Юэхуа, в его сознании ожили прекрасные воспоминания из их прошлого.

Однажды они с товарищами отправились на заднюю часть горы, чтобы поохотиться, и в разгар погони за оленем волею судьбы он встретил Лянь Цзинь Юй, которая также была там в то время.

При виде её внушающего благоговение лица молодой человек был ошеломлен и, замешкавшись, остановил коня, как и другие всадники. Она же отметила, что весной весь мир вызывает к жизни, и этот сезон едва ли подходит для охоты. В итоге, хотя к тому моменту, как они спешили с лошадой, олень уже убежал, сбившаяся с пути девушка прекрасной, хотя и непреклонной наружности пленила его сердце...

"Верно, мне просто понравилось то, как она отстаивала справедливость, - понравилось присутствие силы в ее характере... Как же я мог все это забыть? Произошло ли так потому, что по отношению ко мне она никогда не давала волю гневу, или потому, что делала все будто вынужденно, а я ждал от нее нежности?"

Сейчас, оглядываясь назад, Лянь Цзинь Юй представлялась ему все той же юной прямолинейной девушкой, осмелившейся противостоять жестокости, в то время как он сам - человеком, который изменился.

Чем дальше заходили размышления Ань Чжун Тао, тем расстроеннее он себя чувствовал и, в конце концов, уже не мог сдержать вопроса:

-Цзинь Юй, почему ты предпочитаешь страдать? Ты была в состоянии комы на протяжении целого дня и ночи...

Женщина зрительно пыталась отыскать свою дочь и, наконец, увидела, что Цин Жань стоит позади Ань Чжун Тао, вытирая слезы. Почувствовав облегчение, она взглянула на мужчину и заметила его растрепанный вид, никак не соответствовавший привычному величественному образу Генерала, что вынудило ее спросить:

-Когда ты приехал?

-Папа приехал вчера и заботился о маме в течение всего прошлого дня и всей ночи! Нянь, если бы ты не очнулась, доктор наверняка уже был бы убит! - Ань Цин Жань весело "пересказала" произошедшее.

Лянь Цзинь Юй улыбнулась уголком рта:

-Что ж, ты очень чуткий...

Ань Чжун Тао сразу же почувствовал себя расслабленнее.

-На самом деле, Цин Жань преувеличивает - если бы ты не очнулась, я мог бы послать за Имперским врачом для начала...

-Как я могу быть столь хрупкой? - спросила Лянь Цзинь Юй и попыталась сесть.

Ань Чжун Тао поспешно разместил у нее за спиной подушку - его движения были полны нежности, и, хотя Лянь Цзинь Юй ничего не сказала, в сердце она была тронута.

Ань Чжун Тао повернулся, чтобы взять платок, и попытался вытереть ее лицо, однако Лянь Цзинь Юй тут же покраснела.

-Что ты делаешь? Ребенок здесь!

-Я лишь вытираю пот... Что? Боишься? Думаешь, я не могу с этим справиться? Не забывай,

прошедшие день и ночь я не просто вытирал твое лицо! (*Он, определенно, быстро влился в игру Цин Жань)

-Ты говоришь даже более бессмысленные вещи! - впилась в него взглядом Лянь Цзинь Юй.

-Это правда, все-таки папа помогал протирать мамины руки и ноги тоже! - с улыбкой вставила стоявшая за ними Ань Цин Жань, добавив: - Точно, мне нужно сходить к монаху-старейшине и посмотреть, на какую тему он проведет беседу в этот раз... - едва закончив говорить, девочка развернулась и убежала.

Ань Чжун Тао с улыбкой посмотрел на Лянь Цзинь Юй.

-Этот ребенок, Цин Жань, становится все более и более разумным...

*П.п. С нетерпением ждала, когда же смогу приступить к переводу этих эпизодов, но две следующие главы наполняют мое сердце куда большим восторгом - постараюсь выложить их одну за другой.

<http://tl.rulate.ru/book/21174/540727>